



## Z á p i s n i c a

**z rokovania 22. zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Petržalka konaného dňa 24. septembra 2013.**

---

**Prítomní:** podľa prezenčnej listiny.

**Ospravedlnení:** p. Kristína Hájková  
p. Gabriela Belanová  
p. Milan Borguľa  
p. Pavol Ružička

**Neospravedlnený:** p. František Šebej  
p. Adrián Arpai

### **Otvorenie zasadnutia:**

Zasadnutie otvoril starosta mestskej časti. Privítal prítomných, riaditeľov miestnych podnikov, poslancov a občanov MČ Bratislava-Petržalka, 1. námestníčku primátora pani Kimerlingovú.

Skonštatoval, že miestne zastupiteľstvo je uznášaniaschopné počtom prítomných 27 z celkového počtu 35 poslancov, čo predstavuje 77 %. Počet poslancov sa v rokovacej sále priebežne menil.

Prvý zástupca starostu p. Masár zablahoževal starostovi v mene prítomných k narodeninám.

### **Schválenie programu rokovania:**

Starosta stiahol z programu rokovania body:

- č. 13 pozvánky - **Návrh na predaj nehnuteľnosti stavby súp. r. 3406 a stavby so súp. č. 3407, na ul. Čapajevova 3, 851 01 Bratislava spoločnosti BS investmensts, a.s., Záhradnícka 72, Bratislava,**
- č. 39 pozvánky - **Informácia o činnosti Strediska služieb školám a školským zariadeniam Petržalka za I. polrok 2013**
- č. 40 pozvánky - **Informácia o činnosti MP Verejnoprošpešných služieb Petržalka za I. polrok 2013**
- č. 41 pozvánky - **Informácia o činnosti Kultúrnych zariadení Petržalka za I. polrok 2013**
- č. 42 pozvánky - **Informácia o činnosti Miestnej knižnice Petržalka za I. polrok 2013**
- č. 43 pozvánky - **Informácia o činnosti Strediska sociálnych služieb Petržalka za I. polrok 2013**
- č. 44 pozvánky - **Informácia o činnosti Bytového podniku Petržalka, s.r.o. za I. polrok 2013**

Tieto body budú prerokované na mimoriadnom zasadnutí miestneho zastupiteľstva v mesiaci októbri 2013.

*Hlasovanie o programe: prítomných 26, za 26, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 0 – program rokovania bol schválený.*

**Návrhová komisia:** p. Alica Hájková  
p. Michal Radosa  
p. Oliver Kríž

*Hlasovanie: prítomných 27, za 26, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 1 – návrh bol prijatý.*

**Overovatelia zápisu:** p. Ján Bučan  
p. Vladimír Kovár

*Hlasovanie: prítomných 28, za 27, proti 0, zdržal sa 0, nehlasovali 1 - návrh bol prijatý.*

-----

**1. Zaradenie poslankyne Gabriely Belanovej do komisie Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Petržalka.**

---

Materiál uviedol prednosta

Hlasovalo sa bez diskusie

*Hlasovanie: prítomných 28, za 28, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval - návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 370**

-----

**2. Voľba predsedu komisie územného plánu výstavby a dopravy Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Petržalka.**

---

Materiál uviedol 1. zástupca starostu p. Masár, ktorý na uvoľnené miesto predsedu komisie územného plánu, výstavby a dopravy navrhol p. Weigla.

Hlasovalo sa bez diskusie.

*Hlasovanie: prítomných 28, za 26, proti 0, zdržal sa 1, nehlasoval 1 – návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 371**

-----

**3. Kontrola plnenia uznesení Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Petržalka k 31. 8. 2013.**

---

Prednosta vykonal odpočet uznesenia miestnej rady č. 322/2013 a miestneho zastupiteľstva č. 275/2013 a č. 336/2013.

Hlasovalo sa bez diskusie.

*Hlasovanie: prítomných 29, za 29, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 0 - návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 372**

-----

#### **4. Správa o plnení rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka k 30. 6. 2013.**

Materiál uviedol prednosta, upriamil pozornosť na tabuľkovú časť a informáciu o stave pohľadávok.

##### **Diskusia:**

- p. Radosa – upozornil na slabé čerpanie položky „parkovanie“, nepracuje sa s týmito financiami, nečakať na rozhodnutia mesta, vykonať jednoduché zmeny, máme ešte jeden štvrtrok, obrátil sa na predsedu Rady fondu statickej dopravy, predsedu komisie ÚPVaD a s požiadavkou na riešenie,
- p. Miškov, FP – súhlasí, problém bol riešený na zasadnutí parkovacej komisie, do konca roku 2013 budú pripravené projekty na zvýšenie parkovacích miest,
- p. Gaži – prečerpávacia stanica na Chorvátskom ramene - či máme na túto činnosť oprávnenie, aký bude ďalší postup?
- starosta – odovzdanie diela zastupiteľstvo záujemcovi neodsúhlasilo, začínajú odchádzať súčiastky, Vodohospodársky podnik požaduje vecné bremeno, bude informácia do budúceho MZ,
- p. Gaži - má vedomosť, že sme toto schválili,
- starosta – áno, len za tých podmienok do Vodohospodárska výstavba nezobrala,
- p. Černák, FP – správcovstvo je tiež podnikateľská činnosť, mali by sme od nich žiadať peniaze
- starosta – nemáme to v predmete podnikania,
- prednosta – túto činnosť môže zo zákona prevádzkovať len vodohospodársky podnik, máme zmluvu s VHP, súčiastka bude stáť 2.000 €,
- odpoveď na p. Radosu, mali sme naplánované prostriedky na statickú dopravu, problémom sú pozemky - vzťah s mestom, ktoré požaduje nájomné, končí nám stavebné povolenie, nemáme 10.000 € na nájomné na Žehriansku.

*Hlasovanie: prítomných 29, za 26, proti 0, zdržali sa 3, nehlasoval 0 – návrh bol prijatý.*

##### **Záver:**

#### **Uznesenie č. 373**

-----

#### **5. Návrh úpravy rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2013.**

Materiál uviedol prednosta.

##### **Diskusia:**

- p. Radosa – žiadal objasniť zvýšenie výdavkov na chod informačného systému – dať informáciu do najbližšieho MZ
- prednosta – v r. 2012 bola úspora 70 tis. €, no prerok 2013 potrebujeme nové počítače,
- starosta – na najbližšie MZ podáme informáciu o príprave rozpočtu 2014..

*Hlasovanie: prítomných 29, za 26, proti 0, zdržali sa 2, nehlasovali 1 – návrh bol prijatý.*

##### **Záver:**

#### **Uznesenie č. 374**

-----

**6. Prorokovanie protestu prokurátora proti Všeobecne záväznému nariadeniu mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 1/2008 ktorým sa bližšie upravujú podmienky držania psov na území mestskej časti Bratislava-Petržalka**

Materiál uviedol prednosta – prokurátorka sa ospravedlnila dnes z dôvodu dovolenky.

**Diskusia:**

- p. Kríž – mal otázku na p. prokurátorku ohľadom riešenia tejto problematiky, na ktorú sú potrebné finančné prostriedky - značenie lokality,  
starosta – bez prítomnosti prokurátorky by nerád diskutoval, problém nadobudol celoslovenské rozmery, dochádza k rozporu v legislatíve so zák. 369/1990 a 377/1990 – je potrebné vyvolať rokovanie s mestskou prokuratúrou za účasti primátora a mestských častí,  
p. Pätoprstá, FP – ako občianska aktivistka je rada, že sa prokurátorka zaoberá problémom, upozorňovali prokuratúru, že obce robia chyby vo VZN, rešpektovať prácu prokurátorky,  
p. Kríž - rešpektujeme prácu každého, ak je zmysluplná, cíti politiku v práci prokurátorov, protesty sú vypracované na základe podnetov občanov, prokuratúra sa stavia na stranu bezdomovcov a asociálov,  
p. Radosa – obec sa nemusí stotožniť s názorom prokuratúry, ak má prokurátorka problém s našim stanoviskom môže to podať na súd, až rozhodnutie Najvyššieho súdu SR bude pre nás záväzné, starosta je aktívny v ZMOS - aj tu riešiť tento problém,  
p. Hrčka – reaguje na Kríža, že prokurátorka ochraňuje, alkoholikov, platí aj na poslancov parlamentu.

*Hlasovanie: prítomných 29, za 25, proti 1, zdržali sa 3, nehlasoval 0 - návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 375**

-----

**7. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Petržalka, ktorým sa mení VZN mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 6/2012, ktorým sa vydáva Trhový poriadok pre príležitostný trh na verejnom priestranstve pri Chorvátskom ramene ohraničenom ulicami Tupolevova a Jiráskova**

Materiál uviedol prednosta - ide o trhový poriadok, vianočné trhy budeme organizovať aj tento rok , dostal k tomu viacero podnetov na krátku otváraciu prevádzkovú dobu, tento rok bude na spevnenej ploche, budú stánky inak natočené a bližšie k ceste.

Hlasovalo sa bez diskusie.

*Hlasovanie: prítomných 29, za 28, proti 0, zdržal sa 0, nehlasovali 1 - návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 376**

-----

**8. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Petržalka, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 7/2012 o pravidlách času predaja a času prevádzky služieb v mestskej časti Bratislava-Petržalka.**

---

Materiál uviedol prednosta, je spracovaný na základe protestu prokurátorky.

Hlasovalo sa bez diskusie.

*Hlasovanie: prítomných 29, za 27, proti 0, zdržal sa 1, nehlasovali 1 - návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 377**

-----

**9. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Petržalka, ktorým sa ruší Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 4/2005, ktorým sa vydáva Trhový poriadok pre príležitostný trh na Vígľáskej ul.**

---

Materiál uviedol prednosta, ruší sa len príležitostný trh na Vígľáskej, trhovisko Braník ostáva v prevádzke.

Hlasovalo sa bez diskusie.

*Hlasovanie prítomných: 29, za 23, proti 1, zdržal sa 2, nehlasoval 3 – návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 378**

-----

**10. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Petržalka, ktorým sa ruší Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 2/2010, ktorým sa vydáva Trhový poriadok pre príležitostný trh na Kopčianskej ceste č. 82**

---

Materiál uviedol prednosta.

Hlasovalo sa bez diskusie.

*Hlasovanie: prítomných 29, za 27, proti 0, zdržal sa 0, nehlasovali 2 – návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 379**

-----

**11. Posúdenie dopravno-technického riešenia a návrh prevádzkovo organizačného zabezpečenia Bratislava-Petržalka, riešenie statickej dopravy.**

---

Materiál uviedol starosta – odporúča zobrať ho na vedomie; konečné rozhodnutie je v rukách hlavného mesta, kam treba adresovať i pripomienky poslancov.

### **Diskusia:**

- prednosta – z našej strany je to predposledný krok, ktorý vieme urobiť, obec navrhuje vymedzené úseky, tieto sa dostanú na hlavné mesto a tam to zapracujú, vychádza to z našej koncepcie, definuje legislatívu na základe štatistík, vychádza z prepočtu bytov na parkovacie, miesta chýba nám 18.000 parkovacích miest, rezidenčné parkoviská – navrhuje, akými značkami budú značené krátkodobé parkovania, navrhuje krátkodobé aj dlhodobé riešenia, zlučovaním sa vytvoria nové parkovacie miesta,
- starosta – ďalší krok je schválenie VZN potom, ako dostaneme koncepciu od mesta,
- p. Pätoprstá – upozornila, že na jestvujúcom parkovisku na Kopčianskej č. 2 sa začína parkovisko oplocovať (p. Muránsky),
- starosta – byty sú odpredané, aby parkovisko ostalo pre občanov, nemali by kde parkovať – posunúť tento podnet p. Kimerlingovej,
- p. Radosa – verí, že táto správa bude rozpracovaná a posunutá, že sa posunie návrhová časť, na strane 12 sú dopravné značenia - pásma 1. a pásma 2, lokalita 1,2, bude problém s orientáciou – zrozumiteľnosťou, budeme mať deficit parkovacích miest na toto pamätať v rozpočte na budúci rok,
- starosta – alternatívne čaká na podnety poslancov, musíme premyslieť označenie ,
- p. Miškov – materiál je výňatok z kompletného materiálu smerom k magistrátu, Petržalka je pripravená na novú parkovaciu politiku, ak to mesto neschváli, musíme povedať alternatívu B, prikláňa sa k p. Radosovi, za vytvorenie parkovacích miest a garážových domov,
- p. Kordošová – strane 11 je uvedené, že musíme prijať vlastné VZN a prevádzkový poriadok (priority a špecifiká), oddelenie ÚRaD a referát investičných činností pripravujú materiál na zjednosmernenie ulíc, Tupolevova, Bzovicka a Žehrianska ,
- p. Kríž - upozorniť na zle formulované uznesenie, správne je: „MZ berie na vedomie“,
- p. Černák – podnety poslancov (jeho aj p. Sepšiho), boli poslané ďalej, bez spätného ohlasu, nedostali sa do uznesenia MZ, navrhuje preto zobrať na vedomie s pripomienkami a uložiť prednostovi doručiť pripomienky spracovateľovi,
- starosta – pripomienky p. Černáka a p. Sepšiho postúpili na mesto, nesúhlasí s doplnkom uznesenia,
- p. Černák, FP – dával pripomienky k tomuto materiálu, teda k veci k veci,

### **Návrhová komisia obdržala návrh zmeny uznesenia od poslanca p. Černáka**

***„MZ ukladá prednostovi: doručiť spracovateľovi materiálu pripomienky, doplnky, úpravy ktoré predložili poslanci MZ Bratislava-Petržalka p. Sepši a p. Černák, najneskôr k zasadnutiu MR zastupiteľstva Bratislava-Petržalka.“***

*Hlasovanie: prítomných 29, za 9, proti 1, zdržali sa 19, nehlasoval 0 – návrh nebol prijatý.*

*Hlasovanie o návrhu uznesenia MZ berie na vedomie.....: prítomných 29, za 24, proti 1, zdržali sa 4, nehlasovali 0 – návrh bol prijatý.*

### **Záver:**

#### **Uznesenie č. 380**

-----

**12. Návrh na prenájom pozemku parc. č. 3264/24 k. ú. Petržalka pre žiadateľa Športové zariadenia Petržalky, s.r.o. Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava, IČO: 47 327 286**

---

Materiál uviedol prednosta.

Hlasovalo sa bez diskusie.

*Hlasovanie: prítomných 29, za 25, proti 0, zdržali sa 2, nehlasovali 2 – návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 381**

-----

**13. Návrh na prenájom nebytových priestorov, objektu bývalého LUDUS na Tupolevovej ul. č. 7a, Bratislava-Petržalka pre spoločnosť Prespor, s.r.o. Turbínová 1, 831 04 Bratislava, IČO: 31 340 326**

---

Materiál uviedol prednosta, prebehlo výberové konanie, ide o dotvorenie priestoru spolu s plavárňou.

**Diskusia:**

p. Radosa – neúspešné pokusy o prenájom tohto priestoru, teraz bude súhlasiť, žiada limitovať čas vykonania investície navrhuje 24 mesiacov odo dňa vzniku nájmu,

starosta – odporúča 12 mesiacov od právoplatnosti stavebného povolenia, doplniť benefíciu - opravu schodiska na Tupolevovej a do 6 mesiacov požiadať o stavebné povolenie,

p. Radosa – osvojuje si starostov návrh,

p. Kríž prihovára sa o poistenie investície, verí jej, tento objekt chátra, je našou hanbou, navrhovaná funkcia zapadá do koncepcie plavárne,

p. Pätoprstá – tiež prosí o podporu, ide o šťastné riešenie, aj prístup záujemcu je dobrý, spolupráca s projektantom plavárne,

p. Masár – hodnotný projekt je na stole, podporí ho ,

p. Hrčka – požiadal p. Radosu o zopakovanie návrhu, dúfa, že takéto návrhy budú aj v iných materiáloch,

starosta – nie vždy sa nájde solídny partner na druhej strane,

p. Radosa – podal písomný návrh uznesenia,

starosta – prijal uznesenie autoremedúrou

p. Hrčka – ide o osobitný zreteľ, preto nemôže byť prijatý autoremedúrou, hlasovať o návrhu p. Radosu.

**Návrhová komisia obdržala návrh zmeny uznesenia od poslanca p. Radosu:**

***„nájomca je povinný zrealizovať investíciu do 12 mesiacov od získania stavebného povolenia, do 6 mesiacov od vzniku nájmu požiadať o stavebné povolenie.“***

*Hlasovanie: prítomných 29, za 28, proti 0, zdržal sa 1, nehlasoval 0 – návrh bol prijatý.*

*Hlasovanie o uznesení ako celku: prítomných 29, za 29, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 0 – návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 382**

-----

**14. Návrh na prenájom objektu Pavilónu detských ihrísk na Furdekovej ulici č. 6a, Bratislava občianskemu združenie KASPIAN, Ambroseho 15, 851 02 Bratislava**

Materiál uviedol prednosta – zástupca OZ KASPIAN má záujem vystúpiť.

**Diskusia:**

p. Pätoprstá – prosí o podporu materiálu aj vystúpenia zástupcu združenia KASPIAN,

*Poslanci hlasovaním, optickou väčšinou schválili vystúpenie zástupkyne OZ KASPIAN.*

p. Milatová, zástupkyňa OZ - už dlho mali záujem o väčšie priestory, majú zdroje pustiť sa do renovácie, musia napísať projekty, na to potrebujú nájomnú zmluvu,

starosta – sme s nimi v kontakte, robia činnosť, ktorú MČ nestíha, požiadal o prezentáciu.

Vykonaná prezentácia prítomných poslancov: 23.

*Hlasovanie: prítomných 27, za 24, proti 0, zdržal sa 0, nehlasovali – návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 383**

-----

**15. Návrh na odpredaj garážového státia č. 26 v objekte polyfunkčného obytného domu na Gercenovej č. 8/G v Bratislave vo vlastníctve mestskej časti Bratislava-Petržalka pre nájomcu Jána Uhnáka, Blagoevova 22, 851 04 Bratislava**

Prednosta uviedol materiál.

**Diskusia:**

p. Flandera – za poslanecký klub SMER-SD podal návrh na zvýšenie ceny na 11.500 €,

p. Gaži – odporúča nepredávať toto garážové státie, máme málo parkovacích miest, prenajímať je výhodnejšie ako predávať,

p. Flandera, FP – byty v celom dome sú v osobnom vlastníctve.

**Návrhová komisia obdržala návrh zmeny uznesenia od poslanca p. Flanderu:**

**„Navrhujem cenu 11 500,- €“**

*Hlasovanie: prítomných 29, za 24, proti 1, zdržali sa 2, nehlasovali 2 – návrh bol prijatý.*

*Hlasovanie o uznesení ako celku: prítomných 29, za 26, proti 0, zdržali sa 2, nehlasoval 1 – návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 384**

-----



**16. Návrh na schválenie dodatku č. 2 k nájomnej zmluve č. 4/2011 uzavretej medzi prenajímateľom ZŠ Prokofievova 5, 851 01 Bratislava a nájomcom Jednotka – tenisová škola, občianske združenie, Záhumenná 318, 851 10 Bratislava, IČO: 30 797 047**

---

Materiál uviedol prednosta – boli avizované viaceré problémy, zriadená pracovná skupina, hľadali sa riešenia pre obe strany.

Hlasovalo sa bez diskusie.

*Hlasovanie: prítomných 29, za 27, proti 0, zdržali sa 2, nehlasoval 0 – návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 385**

-----

**17. Návrh na prenájom nebytových priestorov v objekte ZŠ Nobelovo nám. 6 pre Mgr. Janu Kamenskú – I. Súkromné opatrovateľské centrum BABYLAND, J. Kostku 18, 901 01 Malacky, IČO: 40 646 149, zriaďovateľ a Súkromnej materskej školy, Nobelovo nám. 6, 851 01 Bratislava**

---

Materiál uviedol prednosta.

Hlasovalo sa bez diskusie.

*Hlasovanie: prítomných 29, za 26, proti 0, zdržali sa 2 nehlasoval 1 – návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 386**

-----

**18. Návrh na prenájom priestorov bývalého školského bazéna v objekte ZŠ Dudova 2, 851 02 Bratislava pre OZ CHARLIE dance štúdio, Červeňákova 17, 841 01 Bratislava, IČO: 30 814 987**

---

Materiál uviedol prednosta ide o prenájom nefunkčného bazéna, prisľúbená benefícia pre školu.

**Diskusia:**

p. Bučan – MČ nemá nadbytok takých bazénov, hľadať investície pre obnovu pôvodného účelu, nájom na 30 rokov je veľa, podáva návrh na prerušenie rokovania – doladiť podmienky - úloha pre MÚ

p. Flandera, FP – komisia SMM navrhuje nájom na 20 rokov a do 5 rokov sprevádzkovať

starosta – investícia musí byť do 12 mesiacov,

p. Pätoprstá – mala podobný návrh – prenájom na 20 rokov je prijateľný.

**Návrhová komisia prijala pozmeňujúce návrhy:**

**p. Bučan** – prerušenie rokovania

Hlasovanie o prerušení rokovania: prítomných: 29, za 11, proti 10, zdržali sa 8, nehlasoval 0 – návrh nebol prijatý.

**p. Flandera:**

„Návrh podľa stanoviska komisie správy majetku - nájom na 20 rokov od uzatvorenia nájomnej zmluvy a OZ začne prevádzkovať štúdio najneskôr do 5 rokov“.

O návrhu sa nehlasovalo, bol prijatý autoremedúrou.

Hlasovanie o pozmenenom návrhu uznesenia: prítomných 29, za 17, proti 1, zdržal sa 0, nehlasoval 1 – návrh nebol prijatý.

**Záver:**

**Uznesenie č. 387**

-----

**19. Návrh na prenájom nebytových priestorov – šatní v objekte ZŠ Pankúchova 4, 851 04 Bratislava pre FC Petržalka 1898, a.s., Kutlíkova 17, 851 02 Bratislava, IČO: 45 469 725**

---

Materiál uviedol prednosta - FC Petržalka má podlžnosti voči škole, majú podpísaný splátkový kalendár, podmienka nájmu vysporiadanie dlhu.

Hlasovalo sa bez diskusie.

Hlasovanie: prítomných 28, za 21, proti 2, zdržali sa 3, nehlasovali 2 – návrh bol prijatý.

**Záver:**

**Uznesenie č. 388**

-----

**20. Návrh na prenájom nebytového priestoru – telocvične v objekte ZŠ Pankúchova 4, 851 04 Bratislava pre FC Petržalka 1898, a.s., Kutlíkova 17, 851 02 Bratislava, IČO: 45 469 725**

---

Materiál uviedol prednosta - ide o telocvičňu, ten istý žiadateľ.

**Diskusia:**

p. Gaži - žiada presne definovať podmienky, (najmä čistotu telocvične a šatní),

p. Hrčka – prevádzkové náklady sú vyššie, ako 1,- €, žiada vyčíslieť, akou sumou dotujeme klub?

prednosta – energie a služby sú platené extra (2. str. materiálu)

Hlasovanie: prítomných 28, za 20, proti 2, zdržali sa 3, nehlasovali 3 – návrh nebol prijatý.

**Záver:**

**Uznesenie č. 389**

-----

**21. Návrh na prenájom nebytových priestorov v objekte ZŠ Prokofievova 5, Bratislava pre KICK-BOX DIM MAK TOPERCER TEAM Bratislava, Strečnianska 18, 851 06 Bratislava, IČO: 36 064 637**

---

Materiál uviedol prednosta .

Hlasovalo sa bez diskusie

*Hlasovanie: prítomných 28, za 22, proti 0, zdržali sa 2, nehlasovali 4 – návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 390**

-----

**22. Návrh na prenájom nebytových priestorov na Rovniankovej 16 v Bratislave pre Milana Kepeneša, Rovniankova 16, 851 02 Bratislava, IČO: 34 443 304**

---

Materiál uviedol prednosta .

Hlasovalo sa bez diskusie.

*Hlasovanie: prítomných 28, za 24, proti 0, zdržal sa 1, nehlasovali 3 – návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 391**

-----

**23. Návrh na prenájom nebytových priestorov na Mánesovom nám. 6 v Bratislave pre spoločnosť Biliard, s.r.o., Humenské nám. 8, 851 07 Bratislava, IČO: 36 816 493**

---

Materiál uviedol prednosta.

Hlasovalo sa bez diskusie.

*Hlasovanie: prítomných 28, za 23, proti 0, zdržali sa 2, nehlasovali 3 – návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 392**

-----

**24. Návrh na prenájom nebytových priestorov na Haanovej 10 v Bratislave pre Bratislavské združenie telesnej kultúry, Junácka 6, 832 80 Bratislava, IČO: 00 226 662**

---

Materiál uviedol prednosta.

Hlasovalo sa bez diskusie.

*Hlasovanie: prítomných 28, za 21, proti 1, zdržali sa 3, nehlasovali 3 – návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 393**

-----

**25. Návrh na prenájom časti areálu na parc. č. 4877/12 a na parc. č. 4883 v objekte ZŠ Nobelovo nám. 6, 851 01 Bratislava pre TŠP - tenisovú školu Petržalka, Nobelovo nám. 6, 851 01 Bratislava, IČO: 42 131 405**

---

Materiál uviedol prednosta.

**Diskusia:**

- p. Sepši – tenisová škola patrí do územia a obyvatelia Zadunajskej 47 a 9 sa cítia priamo dotknutí jej prevádzkou, sťažovali sa na hluk, smrad, nevedel o vážnosti tejto situácie, musíme sa zaoberať s týmito problémami, navrhol stiahnuť materiál z rokovania, skrátiť dobu nájmu, rokovať so sťažovateľmi, postupne predlžovať nájom po krátkych úsekoch, nezhodnocovať kvalitu bývania,  
starosta – nemôžeme akceptovať prevádzku bez vzťahu k pozemku, odporúča uzavrieť zmluvu do konca roka,
- p. Hrčka – býva tu, je v rade školy, nielen obyvatelia majú problém, aj riaditeľka, prečítal list riaditeľky list adresovaný na p. Kratochvíla, apel nesplnené sľuby, vyčmudzuje okolie, spaľuje odpad, zmluva na 30 rokov je zlá, nebudeme vedieť tlačiť na splnenie vecí, odsúhlasme nájom do konca roka, aby sa aj obyvatelia mohli vyjadriť,  
starosta – bude iniciovať rokovanie troch strán,
- p. Sepši, FP – poslanci sú tlačení do časového stresu, neopakovať takúto situáciu, stiahne svoj návrh, podáva návrh na prenájom do konca októbra,  
starosta – ide o časť pozemku, ktorú sme nemali zverenú od mesta,
- p. Lengyelová – býva v tomto obvode, je v školskej rade, má poznatky aj od riaditeľky, nedodrжал čo sľúbil, iba zveľaďuje svoje kurty, sú komerčne využívané, má vlastnú kotolňu, kaviareň, reklamu na sídlisku, ani žiaci nemôžu bezplatne hrať tenis, navrhla prerušenie rokovania k tomuto bodu a vyjasniť si podmienky,  
starosta – v súvislosti so súhlasným stanoviskom riaditeľky – problémy neboli avizované,
- p. Hrčka – v novembri 2011 sme riešili TJ Sláviu, vtedy sme nízke ceny navýšili z dôvodu komerčného nájmu za kurty, toto je obdobný prípad, cenu na 4,- €,
- p. Radosa – žiadny písomný návrh neprišiel, iba veľa ústnych pripomienok bolo vznesených,
- p. Pätoprstá – máme zisk 600,- € ročne, ide o dispozičný problém blízko k budovám – odhlučniť, nepredĺžiť nájom,  
prednosta – chce len technicky doriešiť vzťah k pozemku, zodpovednosť do konca roka,
- p. Černák - z hľadiska daňového je podnikateľským subjektom - súhlasí s p. Hrčkom, vie z okolia o problémoch, prenajmeme niekomu, postaví si tam účelové technické zariadenia bez nášho vedomia, súhlasí s prenájomom do konca roka,
- p. Vydra, zástupca obyvateľov – všetko už bolo povedané,  
- navrhoval by predĺženie nájmu do konca roka, potom to definitívne vyriešiť,  
- sú podozrenia na čierne stavby na pozemku,  
- antuka sa práši, ak sa nepolieva,  
- je tu veľa turnajov, je tam hluk,  
- nájomné je nízke – on sám si celý objekt prenajme za cenu 800,- €,

- predložil nesúhlas s prenájmom podpísaný 45 obyvateľmi – dohodnúť jasné pravidlá s prevádzkovateľom, v lete hrajú štvorhru ráno o 6,30 aj cez víkendy,
- starosta – toto vníma ako komunitný problém, poslanci z dotknutého volebného obvodu, obyvatelia, riaditeľka, prevádzkovateľ – spoločné rokovania, v decembri sa k tomu vrátíme,
- p. Škorvaneková – nefunguje kontrola podmienok v zmluve – eliminovať čierne stavby, kontrolovať,
- starosta – na oddelení nakladania s majetkom musia kontrolovať, kopia sa mnohé problémy, v prvom týždni októbra sa k tomuto bodu stretieme.

**Návrhová komisia obdržala návrh zmeny uznesenia od p. Lengvelovej:**

*„Navrhujem predĺžiť nájom na dobu určitú do konca kalendárneho roka a pripraviť návrh ďalšieho nájmu, po zosúladení všetkých pripomienok za účasti poslancov dotknutého VO.“*

*Hlasovanie: prítomných 28, za 0, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 0 – návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 394**

-----

**26. Návrh na prenájom časti pozemku, parc. č. 481 pre pani Zuzanu Kubániovú, Fedinova 16/A, 851 01 Bratislava, IČO: 35 146 524**

---

Materiál uviedol prednosta.

Hlasovalo sa bez diskusie.

*Hlasovanie: prítomných 26, za 22, proti 0, zdržali sa 2, nehlasovali 2 – návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 395**

-----

**27. Návrh na prenájom časti pozemku, parc. č. 2011 pre Karola Hudeca, bytom Budatínska 31, Bratislava, IČO: 32 067 861**

---

Materiál uviedol prednosta.

**Diskusia:**

p. Radosa – ak sa návrh nájmu porovná so školským areálom, tu je cena vyššia ako za celý školský areál.

*Hlasovanie: prítomných 27, za 24, proti 0, zdržali sa 2, nehlasoval 1 – návrh bol prijatý*

**Záver:**

**Uznesenie č. 396**

-----

**28. Návrh na prenájom pozemkov, parc. č. 5193/1, 5193/4 a 5194/1 pre MFK  
PETRŽALKA, a.s., IČO: 35 752 157**

---

Materiál uviedol prednosta.

**Diskusia:**

Bučan – upriamil pozornosť na územie pri Sade Janka Kráľa, treba postupovať obozretne, mementom je petržalský futbalový štadión,

- navrhol prerušiť rokovanie, doplniť a spresniť účel nájmu, kompromis prenájom na 5 rokov,

p. Hájková – je zaskočená dlhodobým prenájomom už od r. 2008,

starosta – nájom dostali už v minulom období, príjem pre MČ je 18.000,- €

p. Hrčka – parkovaciú plochu využívajú obyvatelia na prístup k hrádzi, je to frekventované miesto, je predpoklad spoplatneného parkovania, vyberú ho od občanov (my 18.000 €, oni vyberú 100 tis. a viac); väčšia časť peňazí skončí inde, nie u nás,

p. Kríž – materiál si zaslúži širšiu diskusiu, územie treba citlivo riešiť, rekonštrukcia Starého mosta bude potrebovať stavebný dvor - zakotviť do zmluvy že ho nemôžu prenajímať tretej strane,

starosta – nepredĺžením nájmu nezískame ani korunu,

p. Pätoprstá – Artmedia si odkúpila realizáciu štadióna, teraz chce stavať, navrhla prenajať na dobu 1 roka,

starosta – nevie o žiadnej investícii,

p. Bučan - navrhol prerušenie rokovania

p. Radosa – hlasovať za procedurálny návrh,

**Návrhová komisia obdržala návrh zmeny uznesenia od poslanca p. Bučana:**

*„Prerušiť rokovanie v danom bode – doplniť – spresniť účel daného nájmu a dlhodobý zámer na danom území.“*

*Hlasovanie o prerušení rokovania: prítomných 28, za 27, proti 0, zdržal sa 1, nehlasoval 0 – rokovanie k tomuto bodu bolo prerušené.*

-----

**29. Návrh na prenájom časti pozemku parc. č. 1494/1 pre Darinu Czinege Fábryovú,  
Wolkrova 43, 851 01 Bratislava, 40 222 420**

---

Materiál uviedol prednosta.

Hlasovalo sa bez diskusie.

*Hlasovanie prítomných: 28, za 24, proti 2, zdržal sa 2, nehlasovali 2 – návrh bol prijatý,*

**Záver:**

**Uznesenie č. 397**

-----

**30. Návrh na prenájom časti pozemku, parc. č. 5794/6 k. ú. Petržalka pre spoločnosť BELUX, s.r.o., Ľlová 10, 841 07 Bratislava, IČO: 35 694 483**

---

Materiál uviedol prednosta.

Hlasovalo sa bez diskusie.

*Hlasovanie: prítomných 28, za 25, proti 0, zdržali sa 3, nehlasoval 0 – návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 398**

-----

**31. Návrh na prenájom časti pozemku, parc. č. 3189/1 pre MUDr. Gudrun Vávrovú, Parcelná 20, 821 06 Bratislava, IČO: 30 818 885**

---

Materiál uviedol prednosta.

Hlasovalo sa bez diskusie.

*Hlasovanie: prítomných 28, za 25, proti 0, zdržali sa 3, nehlasoval 0 – návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 399**

-----

**32. Návrh na prenájom časti pozemku, parc. č. 2810/2 pre Zuzanu Serinovou, bytom Lietavská 7, Bratislava, IČO: 17 429 170**

---

Materiál uviedol prednosta.

Hlasovalo sa bez diskusie.

*Hlasovanie: prítomných 28, za 26, proti 0, zdržal sa 1 nehlasoval 1 – návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 400**

-----

**33. Návrh na prenájom časti pozemku, časť parc. č. 1398 pre Róberta Schochmanna AUTO TEST SERVIS, Rovniankova 2/A, Bratislava, IČO: 11 782 269**

---

Materiál uviedol prednosta .

Hlasovalo sa bez diskusie.

*Hlasovanie: prítomných 28, za 25, proti 0, zdržali sa 3 nehlasoval 0 – návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 401**

-----

**34. Návrh na prenájom časti pozemku, parc. č. 1822 pre Petru Gustafíkovú, Šintavská č. 10, Bratislava, IČO: 46 686 975**

Materiál uviedol prednosta.

Hlasovalo sa bez diskusie.

*Hlasovanie: prítomných 28, za 26, proti 0, zdržal sa 2, nehlasoval 0 – návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 402**

-----

**35. Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Topoľčianska 27, 29, 31, Bratislava vlastníkom bytov a nebytových priestorov pre druhonadobúdateľov.**

**Informácia o prevode spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Topoľčianska 27,29,31 vlastníkom bytov a nebytových priestorov**

Materiál uviedol prednosta – zmluva s právnikom na zapísanie spoluvlastníckych podielov pre prvonadobúdateľov za cenu 0, 60 €, pre druhonadobúdateľov je cena rádovo vyššia.

Hlasovalo sa bez diskusie.

*Hlasovanie: prítomných 28, za 25, proti 0, zdržali sa 0 nehlasovali 3 – návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 403**

-----

**36. Návrh na poskytnutie dotácií z rozpočtu mestskej časti v zmysle VZN č. 2/2005**

Materiál uviedol prednosta.

**Diskusia:**

- p. Flandera – v nedeľu chodí na futbal so synom, do MFK sa hlási veľa detí, navrhuje celú dotáciu vo výške 29 500,- € dať FC Petržalka 1898,
- p. Hrčka, FP – odporučil poslancom chodiť po škôlkach, pozrieť si ich vybavenosť, nemajú počítače, pričom ide o originálne kompetencie, ktoré by mala MČ riešiť, až potom kultúrne a športové aktivity,
- p. Brezinská – FC Petržalka má nevysporiadané záväzky voči mestskej časti,
- p. Flandera – účelovo dať na šport,
- p. Miškov – odporúča podporiť návrh p. Flanderu, FC Petržalka má veľa problémov z minulosti, snažia sa ich riešiť, nezapríčinili ich tí, čo sú tam vo vedení teraz, chceme mať futbal v Petržalke preto by to nemal byť problém,
- p. Hrčka, FP - % predškôľakov nám rastie, musíme ich odmietať, nie je nevyhnutné rozdeliť celú dotáciu,



- p. Pätoprstá – nikto nespochybňuje šport v Petržalke, členstvo v klube je však platené, sú tu aj združenia, ktoré pôsobia bezplatne a od nás dotáciu nedostali (napr. Mládež ulice), odporúča zvážiť priority,
- starosta – OZ na Čapajevovej sa o nič nestará,
- p. Brezinská - upozornila, že termín predkladania žiadostí je do 30.9.2013, FC už od nás 20 tis. € dostalo. „Lejeme peniaze do deravého vrea“.
- p. Radosa – nie všetci sú za FC Petržalku, aj iní by si zaslúžili, musia si však o dotáciu požiadať, futbal je najmasovejším športom aj v našej MČ, časté zmeny vedenia klubu sú finančne náročné, odporúča, aby bola suma na podporu športu vyčlenená už na začiatku roka,
- starosta – aby sme sa k športu nevracali v budúcom roku, založila sa spoločnosť Športové zariadenia Petržalky, s.r.o.,
- p. Bučan – nerád by počul kto na koho dopláca, prideliť každému, kto o dotáciu požiada a splňa pravidlá, podporu športu sme sľúbili, investujeme do mládeže.

**Návrhová komisia prijala pozmeňujúci návrh p. Flanderu**  
**„Dotácia 29.500,- € pre FC Petržalka“**

*Hlasovanie: prítomných 26, za 15, proti 6, zdržalo sa 3 nehlasovali 2 – návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 404**

-----

**37. Informácia o uzatvorených nájomných zmluvách k obecným bytom za 2. štvrt'rok roku 2013**

---

Materiál uviedol prednosta.

Hlasovalo sa bez diskusie.

*Hlasovanie: prítomných 28, za 26, proti 0, zdržal sa 0 nehlasovali 2 – návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 405**

-----

**38. Správa o kontrole Bytového podniku Petržalka, s.r.o. s cieľom kontroly zákonnosti, všeobecne záväzných právnych predpisov z hľadiska výkonu nakladania s majetkom, majetkovými právami a výkonom práv akcionára**

---

Materiál uviedol p. Fiala, miestny kontrolór – je pripravený odpovedať na otázky, ale výsledky kontroly nebude meniť, konateľ ich potvrdil svojim podpisom, odporúča správu zobrať na vedomie.

**Diskusia:**

- p. Gaži – ako člen dozornej rady – v správe sú nepresnosti, v roku 2012 zasadali 4 krát, kontrolór mal správu prerokovať s DR

- p. Fiala- pri svojich zisteniach vychádzal z predložených materiálov finančného oddelenia a BPP, k počtu zasadnutí DR - neboli urobené zápisy, k pohľadávkam dostal informácie od finančného oddelenia,  
starosta – bolo 6 stretnutí a 4 zápisnice, pohľadávky sú vážna téma,  
p. Gaži, FP – žiadal doplniť správu o upresnené údaje  
p. Radosa – upriamiť pozornosť na fakt, že kontrolovaný subjekt nespolupracoval s kontrolórom, konateľ by si mal uvedomiť, že je konateľom 100% mestskej spoločnosti, vedenie sa tým musí zaoberať,  
starosta – nemieni nahrádzať dozornú radu, na najbližšom MZ bude k tomuto podniku diskusia za prítomnosti konateľa, dozorná rada má nezastupiteľnú úlohu,

**Návrhová komisia obdržala návrh zmeny uznesenia od poslanca p. Gažiho:**

*„Navrhujem doplnenie správy ku kontrole Bytového podniku Petržalky o vedomostiach členov Dozornej rady BPP“*

O návrhu sa nehlasovalo, p. Gaži – stiahol svoj návrh.

*Hlasovanie: prítomných 26, za 20, proti 1, zdržali sa 4, nehlasoval 1 – návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 406**

-----

**39. Správa o kontrole dodržiavania zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v Stredisku služieb školám a školským zariadeniam Petržalka**

Pán Fiala, miestny kontrolór uviedol materiál.

Hlasovalo sa bez diskusie.

*Hlasovanie: prítomných 26, za 25, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 1 – návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 407**

-----

**40. Návrh na priznanie odmeny Stanislavovi Fialovi, miestnemu kontrolórovi mestskej časti Bratislava-Petržalka**

Starosta – požiadal poslancov o predloženie návrhu výšky odmeny.

**Diskusia:**

p. Flandera – navrhol odmenu vo výške 8%.

**Návrhová komisia prijala návrh p. Flanderu:**

*„návrh vo výške 8%“*

*Hlasovanie: prítomných 24, za 20, proti 0, zdržali sa 2, nehlasovali 2 – návrh bol prijatý.*

**Záver:**

**Uznesenie č. 408**

-----

#### **41. Interpelácie**

##### **1. Gaži - interpeluje MÚ:**

Téma interpelácia Vianočné trhy

Text: osobne považujem propagáciu Vianočných trhov v Petržalke za nedostatočnú, bude sa niečo robiť na propagáciu, alebo zotrváme na tom, čo bolo minulý rok?

Dôvod: Petržalka je multikultúrnym mestom a Vianočné trhy sú pravdepodobne jedinou príležitosťou v roku na vzájomné spoznávanie sa ľudí v osobnom stretnutí.

Za porozumenie ďakujem

##### **2. Gaži – interpeluje prednostu:**

Téma: Znečistené oddychové miesto na cyklotrase Kopčianska-Kittsee

Text: Interpelujem p. prednostu MÚ MČ Bratislava-Petržalka, miesto ktoré je určené na oddych pre cyklotrasu na trase Kopčianska – Kittsee je trvale znečistené odpadkami, plné odpadové koše, rozhádzané fľaše, viac v Petržalských novinách. Zastrešené miesto sa nachádza na konci Kopčianskej ul. pred rakúskymi hranicami. Prosím riešiť cez kompetentné inštitúcie, alebo samotným MÚ Petržalka vzhľadom na to, že je to pre cyklistov ale aj motorizovaných ľudí vstupnou bránou na Slovensko

#### **42. Rôzne**

p. Radosa – k Informačnému materiálu o obstarávaní územných plánov zóny - ako budeme postupovať, v akej fáze to skončilo?

p. Kordošová –obstarávali sme 2 územné plány Jantárová cesta a Petržalka City, boli dve obstarávania aj vyplatené. Hlavné mesto odporučilo pozastaviť obstarávanie ÚP z dôvodu koridoru metra, musíme počkať na konečný výsledok električky a informačného systému,

starosta – zmena Malé centrum na Markovej nebude, mestská časť je proti.

#### **Záver:**

Starosta poďakoval prítomným za účasť a oznámil, že mimoriadne MZ sa bude konať dňa 22. 10. 2013, budú prerokované stiahnuté body a to Čapajevova, činnosť miestnych podnikov, revitalizácia DK Lúky a východiská rozpočtu 2014 a ukončil rokovanie.

---

**Ing. Vladimír Bajan**

starosta

---

**Ing. Miroslav Štefánik**

prednosta

Overovatelia zápisu: \_\_\_\_\_

**Ján Bučan**

\_\_\_\_\_  
**Vladimír Kovár**

Zapísala:

\_\_\_\_\_  
**Helena Čierniková**